

იმოქმედოს, როგორ უნდა მოხიბლოს დაბარბობს სოფლის „თავი კაცები“. რას არ ჰპირდებოდა ვითომდა ნაწარმოის არ გზნის? გავუკეთებ, სკოლა-საც მოუწყობს, ხარჯიც კანონიერად, შეძლებისდაგვარად გადახდებს სოფლის და რამდენს კიდეც ხსნის სხვას რასაც გავკეთებს თავის, რომ სოფელს თვლითაც არ ენახოს, ყური თაც არ გავგონოს. აქ მართლაც ამართლებს „ნაწარმოის მამასხლისი“ თავის სიტყვებს. უცბად მიუღს სოფელში გავრცელებ მის, „ნაწარმოის მამასხლისი“, შესახებ ამისთანა და მანატრული ხმა, რომ ხალხს აქნობამდის თვლითაც არ უნახავს და ყური თითაც არ მოუსმენია. რად ხდება ეს ასე? მიტობს, რომ წებონსებებელი „ნაწარმოის“ მართლა განათლებული, ნაწარმოის-კი არ არიან, არამედ ფრიად დახელოებული დავიყვანა. შეიძლება, მითხველო, დაეცხოვრო „ნაწარმოის კაცი“ მას, ვინც მტკიცე მესმე მისამოქალაქო საწარმოების კლასიციად გამოსულა, მოსულა თავის სოფელში, მიჰყარა ნიდაგ თქვენსა და დროს გატარებას, დაუმონებია თავისი თავი უზრბო, უმნიშვნელო ცხოვრებისათვის? ვიმეორებ, მართლაც ნაწარმოის მამასხლისის-კი არ უღალატნია ხალხისათვის, არამედ უღალატეს მათ, ვინც მხოლოდ სახელს ატარებს „ნაწარმოის კაცისა“, და თითონ-კი არა გავგებებარა სწავლისა და განათლებისა... იქ, სადაც ნაწარმოის განათლებული მშრომელი ამოიჩინეს მამასხლისი, კიდევ მოუტანეს სარგებლობა სოფელს და ესმასტრებიან სიზარითლო. დროა, მიპიკოს ჩემმა შეგნებულმა ცმაწვილ-კაცობა მყურადღება ზემოდან-ქვეშ მოვლენას, თვარა ჯერ მიანიც არ არსებობდა მტკიცე კავშირი შეგნებულ ცმაწვილ-კაცობა და ხალხს შორის და რაღა ამისთანა ვარემოვბანი გვეჭირებოდა!

სალივერდლო.

ბავშვის ვიწიბის

გებდავთ, ჰაბუტუნო, ნამდვილი სწავლით, მეცნიერებით განათლებულებს, მიმეჩ ხალხისთვის თავ-შესაწარად გულითა და სულით დამხმარებულებს. თვალ-წინ ვინახავთ თქვენს დანახებულ შეგნებისაგან გაწამებულებს, ბოროტ-სულითაგან ტანჯულ-წამებულთა, დატაკებს სიციველი მოწყურებულებს, რაღაც იმედი მენტება გულში, და ცრემლებსა ვღვრი ამდურებულებს. თქვენ არა ჭგებვართ ორფება მღვრებსა: ჯიბე-ტუპისთვის თავდადებულებს, უფლოთა კანტებს, წყვეულ იუდეებს, ფუტის ჯილდოსთვის გავაყუბულებს, დიპლომანას მღოღავ მატლებსა, ჰემა-სისათვის დაბადებულებს, გრამობით, გრანობით და სინიღისით გრამის პირამდე დამდაბლებულებს, იი, ამისთვის ეხარობ, რომ გომეზო, და ცრემლებსა ვღვრი ამდურებულებს.

ა ბ ა რ ა
(შემდეგი *).

64, ჭკვალ-მსუნჯეთა. 32 კომლი. გადასახლდა 20 კომლი. ამ სოფლის იხ. ივერია № 95.

წინ აქარის წყალზედ არის ერთი ძველი ხიდი, რომელსაც აქაურნი თამარ მეფის ნაეთებთა აღიარებენ. როცა აქარაში თავიერიძეები გიღვრებულან, მაშინ ესენი ამ სოფელში დასახლებულან. ამ სოფლის სახელწოდებად ერთი სივლიანის ქვა ანეს, რომ თავიერიძეები ჰობულეთიდან გამოსულნი და აქ მოსულნი 1760 წ. გათათრებულან. ამ გვარის წევრთა ბრძოლა ითქმის ამ დროდგან იწყება აქარის სხვა ბეგებთან. ამბობენ, რომ ვითომც ალი ფაშა და ოსმან ფაშა აქაურნი იყვნენო. უკანასკნელი ომის შემდეგ, როგორც ფინტიკები, მთლად ოსმალოში გადასახლდნენ. აქ ამათის გვარის ერთი კაცი დარჩენილა. აქ აქეთ ჯამე და ხოჯას სასწავლებელი, ბავშვებს თათრულს ასწავლის.

65, კვარტაჟული. 15 კომლი. მშენებელი სოფელია. აქეს ჯამე, ჯამეს ივერითი სასწავლებელი, ხოჯა ქართველ ბავშვებს მხოლოდ არაბულს ასწავლის; ძველად ამ სოფლის წინამძღოლნი ბაბუაშვილები ყოფილან, ამით თავიანთი ციხე და ეკლესიაც ჰქონიათ, ყველა ესენი ოსმალებს გათათრების შემდეგ მოუხსნიათ, რადგანაც ბაბუაშვილებს ოსმალთა წინააღმდეგ კარგა ხანს უბრძოლიათ თავიანთის კოშკიდან.

67, ზელტუდი. 13 კომლი. სოფელი გავიდულ იქმნა 1830 წლებში ოსმალებსა და დუქტეკთა. სოფელი ბოლოს მოსპობილა.

68, ღოღოჯანა. 60 კომლი. მცირე რიცხვი გადასახლდა ოსმალოთში. აქ ამბობენ, რომ ამ სოფელს ძველად ბოლოგანი ერქვა და აქედანგან დასახლდა დილოგანიო. თითო სოფლის ადგილ-მდებარეობაც ისეთია, რომ ძალიანაც შეიძლება ბოლოგანი ერქვეყოს. მისავალი გზები ისეთია, რომ ყველას ბოლოს აქეს განი, თავში და შუაში-კი ვიწრო. ძველად აქაურ სოფლის აზნაურებთა სავარაშვილები ყოფილან. ქრისტიანობის დღენის დროს მაქსილიდან ესენი აქ გამოსულან. ბოლოს აქაც გასჭირებიათ საქმე და გათათრებულან. ბეგრის ამ თათარნი სატამოლისკენ გვერდულან და იქ გაფარებულან. დილოგანში ძველად ეკლესია და კოშკიც ჰქონიათ სავარაშვილებს, თუ სახარაძეებს, მაგრამ ყველა ეს მოსპობილათ გათათრების შემდეგ. 1830 წ. ერას ვილაც ქართველნი მიდარა ბეგის ცოლს ეს სოფელი ოსმალოს მთავრობისაგან შეუსყიდნია და ლალა ფაშის გამესთვის შეუწირავს. გასყიდვის დროს სოფლის მცხოვრებნი მწარედ ტირილდნენ თურმე, — ეგონათ, რომ ხანუშამ ვით თუ იქ გადაგვასახლოსო. მაგრამ ეს ასე არ მოხდა, ამით მხოლოდ წლითობი ხარჯი დაადგეს და ესენი ამ ხარჯს ყოველ წელს სხენებულს ჯამეს უზავნიდნენ არზრუმში. 1850 წლებში დილოგანელნი მა ოსმალებს დიდი წინააღმდეგობა გაუწყეს; ესენი არაგვის ემორჩილებოდნენ, არც ხარჯის მიცემა უნდოდათ, არც ჯარის გაყვანა. პირველად ამით ასტრებს ბრძოლა და ოსმალებს დიდი ძალი ჯარიც გაუწყებდნენ, ესენი ფერო გზებში ესაფრებოდნენ და იქიდან უზარდნენ ხალხს. ბეგრის მეცადინეობით ოსმალოვით ხალხი დაიმორჩილეს; დამორჩილების შემდეგ ესენი პირველად ეცნენ დილოგანს და გადასწვეს 75 კომლი.

მაშინ აქ 80 კომლი იყო და მხოლოდ 5 კომლი გადაჩრია. დღევანდელი 60 კომლი 1850 წლების შემდეგ მოშენდა.

69, ზაფანა. 10 კომლი. დილოგანში რომ სავარაშვილები გამოვლენენ, მაშინ ზოგი ამითათანნი აქ გადასახლდნენ და დასახლდნენ. ამ დროს ესენი ქრისტიანები ყოფილან და აქ პატარა საყდარიც გავკეთებიათ. საყდარი 1850 წლებში დაუქუცვიათ. სავარაშვილი — სავარაშვილი იწოდებოდა.

70, ჭანაყაჟე. 35 კომლი. მცირე რიცხვი გადასახლდა. დილოგანსა და ამ სოფელს შუა ერთი ეკლესიის ნანგრევია დაშორებული. ძველად ამ სოფლის მებატონანი ქუჩაენი ყოფილან. თათრების გამო ქინიკაძენი მაქსილიდან გამოქუცულან და აქ მოსულან, ჯერ დილოგანში დასახლდნენ და მერე აქედან გადასახლდნენ ამ ალფას და სოფელი გაუშენებიათ. გათათრების შემდეგ ოსმალი ამითათვის აღიბაა მსუკათი. იმტობად დაპყვევია ამ სოფელს სახელად მათი დგარი. აქეთ ჯამე, ჰყავთ ხოჯა. ხოჯა თათრულს ასწავლის ბავშვებს, მაგრამ მიანიც ვერავის რა უსწავლია.

ნ. ბ.

(შემდეგი იქნება).

ამაქაველ მართმელებას პირმშობილი.

ქალაქი კავკავი საზოგადოდ სასიამოვნო სახანავია თავისი ვარგებლის შესხედლობით; მეტადრე იმ ქართველს კაცს, რომელიც თავისი კიდრი-ბოლო, ვიწრო ქუჩებშიან და მინგრეულ-მინგრეულ შენობებით სავსე ქალაქებს არ გასცილებია, კავკავი მოკაზმულ პატარძლად ეჩვენება. განიერი, მშენაით სავსე ქუჩები, დიდბინი მოედნები, ფართო ალფაზები ეკლესიების გარშემო, სასიერნი ბაღები და მათ შუა წითლისა აფურისაგან აგებული მშენებელი სახლები ვერაზობულს ელფერს სდებენ კავკასიონის კალთებ ქვეშ ვაშლიდს ფართო ქალაქს.

პირველს შესხედლობაზედ ისე გრევენებათ, თითქმის აქ ცხოვრება დღეს და გადმოდისო, ავარტეული ხალხი მიძრიაბს ქუჩებში და განუწყვეტლად დასრიალებენ ეტლებს, დუქან-ბაზარი დიდის სისუფთავით არის მოწყობილი. მდიდრულ მთაზედში აუარებელი საგაქრო აწყვია და თავისი გემოვნით ვაჭრობით სავაზიან ჩვენ ტფილისის პირველბარის სოფანს ფარმებს.

სასტუმროებს ნულარ იტყვი, ფრანკია, ევროპა, როსია, საქართველო ერთმანეთს ეცხობებთან ვარგანის სიმშენებლობით და შიგნიდან კეთილგანწყობილით.

ერთად-ერთი კუნტული, ერთად-ერთი ძველი, რომელიც ესლა ქართველების აქ ყოფნის ამტკიცებს, არის ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელის საზოგადოების სკოლა. ამ სკოლის სურათი თავისი ლაზნაინობით სწრაფი პარამონიან არ არღვეს; ამის ამგებებს კარგად სკოლანიათ, რომ ვარგანი შეხედლობა უფლოდ უნდა დასრულდეს. შინაგანს და ეს ერთად-ერთი ტრადიცი ჩვენის ეროვნულ წარმომადგენელი აქ მშენებრად მოუწყვიათ. დიდ მოედნის თავში, ქალაქის ტაძრის პირდაპირ გამოქუჩა

ლა ეს აღისწერი, სუფთა, რიგანი გვეგნაზედ აგებული შენობა და გულს სიხარულით ფსქტალს ჰგვარის თავისის წარწერით: „ქართული სკოლა“.

ქართული სკოლის ენობა იცნობს; რუსი, ოსი, სომეხი, იმეგოცი-კი; ვისაც დაეკითხე, ყველამ დაუყოვნებლივ მიამაწავლა; მაშასადამე, ქართულს სკოლას კავკავში უკანასკნელი ალფავი არ უწერავს. პირიქით ამ სკოლის მმართველები და თანაუვრამდენი იმითათანი, რომელიც ცნობილი და პატივდებული არიან მიუღეს ქალაქში.

კავკავის სკოლა ერთი იმ ზნობრივ კავშირთაგანია, რომელსაც ყველა წოდების წარმომადგენლები ქართველნი, მდიდარი თუ ღარიბი, ჩინიანი თუ უჩინო ერთად გადადებამს, ერთის აზრით გაუშუქვალეს, ერთ-გვარი სიყვარულით აღუძრავს მათი გული საერთო საქმისათვის. დღეს კავკავის სკოლა შედგენს ერთს იმ სახეველს საგანს მთელის აქაურის ქართველებისას, რომლის ბედ-იღბალი ყველასათვის ერთგვარად ძვირფასია და მასზედ ზრუნვა, მისი გაუმჯობესება და წინ-სვლა სანატრიული და გულის ტკივილის საფანია. აქაურს თითოგულს ქართველს რომ გაუხსენო, სკოლას დახურვა მოელოდა, სქემა ნაწილად, ამ სკოლის მზრუნველმა და დიდმა მოამაგემ, „სახეზედ უმეღვრებდა ჩასთვლით“.

სკოლაში თამბუკანადე ქალ-ვაჟი სწავლობს შესანიშნავი წარჩინების ზოგიერთი მეთოხე განყოფილების მოწყვეტები ეზხადებთან გინაზისი მერე კლასში გადასასვლელად. გარდა პატარა მოწყვეტებისა სკოლას ჰყავს კარგად დიდი მრეგლი მოზრდილებისაც. ყოველ-კვირა დღეს, წარვის შემდეგ იკრებიან ამ სკოლაში ნაყოფი მოწყვეტნი, ნოქტები, თითი ნაინი ვაჭარნიც და ბეგრეკლ ინტელიგენციაც და სკოლის ძალით ითქვამს*) კიხხულობენ ქართულს ტურნალ-გაზეთებს, მიაქუ იმნი საკითხავი წიგნები და ბეგრესაც ჰყიდილობენ. არსად სხვა პრევენციის ქალაქში არ იყიდება იმდენად წიგნო, როგორც კავკავში, სქემა იქაურბ მასწავლებლებს; მარტო გუნისი კანდენარი 350 ცალი გაიყიდა ხალხში, მაშინ რადესაც ამ სახის წიგნს წინად ექვსი ეგზემლიარი ძლივს მივაჩქე განათლებულს ქართველებსა.

გარდა ამისა სკოლას არა აქეს აქრძალული თავისი სურვილისამებრ მმართველ ქართული სალიტერატურო საღამოები, ბუნდოვანი სურათები, სპექტაკლები და ამ რიგინის ვარ-თობით, ჰგომობრე გუფაქიზების ვარ-თა, აქაური ქართველები სასპობოლის მქედრად დაუწყებოდა და იმის ავითა და კარგით ასულდგმულს.

იმედი უნდა ვიქონიოთ, რომ სკოლის მზრუნველები თან-და თან უფრო კარგად, უფრო გულ-და სავსებით მოაწყობენ სკოლის საქმეს. მაგალითად მალე აღსრულდება მოიყვენენ თავიანთს განზრახვას სკოლარა სკოლის გახსნის შესახებ და იმითი დაავაგრენებენ თავიანთს მშობრას და გაახარებენ თავიანთს მომარტებულს მოამტებს.

მ. ბაბაშვილისა
1895 წ. აპრილი 29.

*) რომელიც, საშუაზოდ, ძლიერ და-რიბია წიგნებით.

P. S. მეორე დიდი საქმე, რომელიც კავკავში მყოფმა ქართველმა უწოდებ უნდა შეინიშნოს, არის ჩვენის ცნობილისი ენობა-კანტის დ.სარაჯი-ვილის არყის ქარხანა; ეს ისეთი დიდი და რთული სავაჭრო საქმეა, ისე წესიერად და განიერად არის გაწყობილი, რომ ამის მხახვანება ყველს ვეღარ უყურებებს აღებ-მიცემობის, ვაჭრობის ნიჭი არ მოუტია უფლას შენთვისა.

ქარხანა მდებარეობს კავკავიდან ზუთის ვერსზედ; ამისი აუარებელი შენობანი პატარა ქალაქს ვარაზინადგენს; თერგის ნაპირზედ, განიერ მინდორზედ, სწორედ კავკასიონის მთების გასავლთ კარების პირდაპირ, ტყითა და ველით შემოფარგულის ქარხნის ოლახში შენობა სწორედ სანატრულს სურათს წარმოადგენს.

არყის ხდის გარდა, და სარაჯი-შვილი აწარმოებს ამ საქმესთან აუცილებლად დაკავშირებულს მეორე საქმეს: ხარებისა და ღორების გასაქმებას მოსკოვის აზნისთვის; და ამ დიდ მთლიანობისან ადებ-მიცემობას აწარმოებენ სულ ქართველები, დაწყებული მმართველიდან უკანასკნელ მუშამდე.

რუსიის ცხოვრება.

ვარშაველი კრესპონდენტი სწერს გაზეთ „ნოვა ვრბა“. რომ პოლიციის საზოგადოება უკმაყოფილო თვლით მიეჭრებოდა. ნამეტავად მას შემდეგ, რაც ესწერი, რომ ვარშავაში უსახურად რუსული თვარნი უნდა დასარდეს მეთქი, აქაური პოლიციის საზოგადოება გაბრაზებულნი არიან ჩემზედ და მუქარა-ცუქა შემოითავალესო*.

რასაგვირგვლია, ასეთი გულ-ფიცობა პოლიციელების მეტის-მეტია, რადგანაც უფლასა და ყველანდ შეუძლიან თავისი საზოგადოებისათვის თე-ატრი, მაგრამ ნეტა რას იქმოდნენ იგივე პოლიციელები, ისეთი შემთხვევით რომ ჰქონიდათ, როგორც გუშინ-წინ მოხმობდა მუშტალიში?

7 მაისს, მუშტალიში, სადაც აწერა-კითხვის საზოგადოება. სასარგებლოდ მატარია-ადგერი იყო გამართული, მისილა ერთი ვილაც ვითომდა შეგნებული რუსი და უბოლოვად რომ არ შეუშვიათ ბაღში, აწერა-კითხვის საზოგადოების* უზარაუბლოდ სხენება დაუწყია.

აზამბურელი თათარი გოქის თავს მეციღებოდაო, რომ იტყვიან — სწორედ ეს არის!

ნარკვევი

(ფრანკ-გაზეთებიდან)

ლაპარაკი იმის შესახებო, ამბობს „ნოვა ვრბა“, რომ ციმბირის რკინის გზაზედ იმეშაონ ტუსილებმა, უნებურად ვეგონანეს, თუ რამდენად ნაყოფიერი გამოდგა ასეთივე სკანონება მოსკოვისა და კიევის რკინის; ზაზო გაწყენდა 1865 — 67 წლებში. სინელიკოვა, რომელმაც გამოთხოვა ნება, ტუსალები ემუშაებინა ზემოსხენებლის გზის გაყვანისათვის, 1863 წლის პოლიციის აჯანყებაში მონაწილეობის მიმდებრთა აპუშავდა. ტუსალები იქმანის გულდადებით ტრთავდნენ მუშაობდნენ, რომ 1865 წელს სინელიკოვა შესაძლოდ

განცხადებანი

ბ ა ლ ა ნ ს ი

ქუთაისის სათავად-ბანკურთ სააღიგელ-მამულთა ბანკის 1 იანვრისთვის 1895 წლის.

ა ბ ი მ ი

კ ა ს ს ი მ ი

ბირველი კერძო სამკურნალო ექიმის ნავსარდანი... ბ. ა. ნავსარდანი, 11—12 საათი... გ. შ. წაჭანა, 9—10 საათ... კ. ქაღა ბ. ა. სარაკინ შერბიანის, 10—11 საათ... დ. შ. შროტსკევიჩი, 12—1 საათ... ე. შ. კარაშვილი, 1—1/2 საათ... მ. გ. გურგია, გამოიკვლევს ქიმიურად და მიკროსკოპიულად შარდს, ნახველს, სისხლს, რძეს და სხვ... ბ. ა. ნავსარდანი, 7—7/1, საათამდის... მ. გ. გურგია, გამოიკვლევს ქიმიურად და მიკროსკოპიულად შარდს, ნახველს, სისხლს, რძეს და სხვ... რჩევა-დარიგების და რეცეპტების დაწერისა დასი ათი შური; ფასი კონსილიუმის და ოპერაციებისათვის—მორიგებით, სამკურნალოს საწოდოცა აქვს ავადმყოფთათვის. ღარიბთა სამკურნალოსი ღირსება შეადგინოს ნავსარდანი. (857—1468)

ჩინებული პოეტური კრიტიკა, რომელიც საკვირველი თეორია შენობისთვის დიდად გამოხატულია და მტკიცე იყიდება ვაგონებით ტფილისის ვოკალზედ—19 კპ. ფული. ამის შეტყობა შეიძლება ინტენერ ლადანსკისთან: დიდი ვოლგოზის ქუჩა, № 24 (ლაღავეის სახლი). (3—1)

წერა-კითხვის საზოგადოების წინის გაღებაში ისეილება შემდეგ წიგნები: ახალი ვარიანტი წმ. ნინოს ცხოვრებისა... ბუნების კარი ყლით ი. გოგებაშვილისა... გეომეტრია II მ. ყიფიანისა... ვისრამიანი... მსხულ. რ. ერისთავის I... თხულ. რ. ერისთავის II... კოკორი, ანუ ანბანი და პირველი საკითხავი წიგნი, სახლობაში სახმარებელი, ი. გოგებაშვილისა... კრილოვის არაქები, თარგ. აკაკისა... იგივე მშენებლის ყლით... მოთხრობანი ვაგა-ფშაველასი... შექსპირის დრამები ს. ყიფიანისა... სერის გვირგვინი... ბატარა მოამბე II ალ. მირიანაშვილისა... რომინზონ კრუზო, თარგ. ან. თუმანიშვილისა...

Table with 4 main columns: Description, მან. (Man.), კაბ. (Kab.), მან. (Man.), კაბ. (Kab.). Rows include: ქასა: ნაღდი ფული (34,316 43); ფული მიმდინარე ანგარიშებზედ; ა) სახელმწიფო ბანკის ტფილისის განყოფილებაში (14,654 46); ბ) ტფილისის სავაჭრო ბანკში (348 94); გ) ქუთაისის საურთიერეთო ნდობის საზოგადოებაში (16,640 39); დ) კორესპონდენტებთან (293,883 57); საწვერო ფული ქუთაისის საურთიერეთო ნდობის საზოგადოებაში (30); სახელმწიფო სარგებლიანი ქალაქები, შენახული სახელმწიფო ბანკის ტფილისის განყოფილებაში; ა) უზრუნველ საყოფილო: გირაოს ფურცლების გამოცემის (წესდებისა § 50) (220,000) (203,682 57); ბ) ტირაჟში გამოხატულია გირაოს ფურცელითა და კუბონითა (50,000) (45,924 89); გ) სათავადო თანხის სისაკუთრება (76,000) (86,150 78); სხვა სარგებლიანი ქალაქები ბანკის ქასაში: ა) ქუთაისის ბანკ. სისაკუთრანი (47,000) (63,600 08); ბ) სათავადო თანხაში ჩარიცხული (4,500) (4,707 10); სახელმწიფო სარგებლიანის ქალაქების სარგებელი 1 იანვრამდე 1895 წლის (1,082 65); სესხი გასაცემად დანიშნულნი (59,300); სესხნი: ა) სოფლის აღიგელ-მამულზე (1,610,327 95); ბ) ქალაქის მამულზე (1,243,015 56); გ) ნაღდის ფულით გადახდილი სესხნი (169,026); დ) მოკლე ვადიანი სესხნი (103,155 49); მსესხებელნი: ა) შე- დიდ ვად. სესხ. (128,617 94); ბ) მოკ. ვად. სესხ. (7,524 02); ბ) ვადა გადაც. დიდ ვად. სესხ. (87,461 62); მკითრ ვად. სესხ. (4,335 81); გ) ჯარიმა (7,190 67); ვადამდე გარდასახდელი სესხი გირაონობის ფურცლებით (4,800); ვადამდე დახურდებულნი კუბონები (2,266 50); გირაოს ფურცლები, მოსაპოვებლად შე- მოსულნი (19,700); სხვა და-სხვა დებიტორები (1,360 80); დასაბრუნებელი ხარჯები: ა) მსესხებელთაგან (3,250 38); ბ) იმ მამულებიდან, რომელიც ბანკს დარჩა საკუთრებად (101,354 73); ხარჯი: ა) ბანკის მოწყობა-მომართულობისა (1,476 91); ბ) მართვა-გამგეობისა (103 85); გ) არა-ჩვეულებრივი (2,047 23); კომისია კუბონებისა და გირაონობის ფურცლ. განაღდებას (5,035); ხუთ 0/0 გარდასახალი მოგებისაგან (1,230 22); კუბონების ოცის წლის გირაონობის ფურცელთა (3,210); ბ ა ლ ა ნ ს ი (4,331,813 54); შენიშვნა: 0/0 ქალაქები ბანკის ქასაში და კორესპონდენტებთან გირაო. ფურცლები შესანახად მიზარებული. (189,100; 12,500); გემგობა ბანკისა.